

Формирование готовности детей к межкультурной коммуникации (на примере Казахстана)

В. И. Рябова

В статье рассматривается проблема формирования готовности детей к межкультурной коммуникации, обосновывается ее актуальность в условиях многонациональной Республики Казахстан. Раскрывается сущность понятия «формирование готовности детей к межкультурной коммуникации», показаны факторы, цели, составляющие, ожидаемые результаты данного феномена и организационно-педагогические условия, необходимые для его реализации.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, формирование готовности детей к межкультурной коммуникации, программы межкультурного взаимодействия, формы и методы дополнительного образования детей.

Formation of Children's Readiness to Cross-Cultural Communication (an Example of Kazakhstan)

V. I. Ryabova

In the article a problem of forming of readiness of children to cross-cultural communication is considered, its urgency in condition of the multinational republic Kazakhstan is motivated. Is revealed the essence of the notion "forming of readiness of children to cross-cultural communication", are shown factors, purposes, components, expected results of the given phenomenon and organizing-pedagogical conditions required for its realization.

Key words: cross-cultural communication, forming of readiness of children to cross-cultural communication, programmes of cross-cultural interaction, forms and methods of further education of children.

Проблема межкультурной коммуникации сегодня особенно актуальна в глобальном аспекте сотрудничества и взаимопонимания. Интеграционные процессы, транскультурные взаимодействия делают мир все более взаимосвязанным и единым. Человечество постепенно, но последовательно переходит к широкомасштабному общению в рамках не только стран и континентов, но и всего мирового сообщества. Таким образом, современное развитие межкультурных отношений основано именно на развитии межкультурного пространства (открытие границ, взаимопроникновение культур и т. д.).

Смена парадигм общественного развития Казахстана, кардинальные изменения в экономике, острая социальная дифференциация, социокультурная реформация, изменившая положение человека в обществе, создали принципиально новую ситуацию вхождения подрастающего поколения в социум. Именно эти обстоятельства с особой остротой требуют вдумчивого подхода к анализу инновационных изменений в воспитании, диктуемых как преобразованиями в обществе, так и наличным условием развития «человеческого капитала», способного к освоению и продвижению процессов модернизации. Вопросы развития межкультурной коммуникации и формирования готовности к участию в ней в полиэтничном государстве Казахстан, где проживает более 130 национальностей, занимают зна-

чимую позицию не только в сфере научной мысли, но и в рамках разрешения этнополитических, социальных и экономических проблем страны. Международный опыт свидетельствует о том, что сотрудничество детей и молодежи вносит свой вклад в установление взаимопонимания и мирного диалога между народами, воспитывая подрастающее поколение в духе толерантности и интереса к другим культурам. Однако следует отметить, что исторически создававшаяся ситуация многонационального развития Казахстана не соответствует показателям желаемого уровня готовности молодого поколения к осуществлению межкультурной коммуникации, поэтому роль образования, а в более частном случае – образовательного учреждения, нельзя недооценивать.

Качество образования является одним из важных показателей уровня жизни населения в мегаполисе, позволяющим человеку быть открытым миру, сокровищам мировой культуры. Очень важно, чтобы формирование культуры мира и взаимопонимания у подрастающего поколения посредством участия в межкультурной коммуникации было выделено в особый вид грамотности, которая необходима каждому в третьем тысячелетии. Несмотря на то, что межкультурная коммуникация в нашей стране представляет собой одно из прогрессивных направлений в образовательном пространстве, данная дисциплина носит скорее вспомогательный характер.

Таким образом, возникают противоречия между потребностью современного общества в расширении межкультурной коммуникации и недостаточно эффективной работой современных образовательных учреждений по формированию готовности детей к участию подобной коммуникации.

Человеческая цивилизация на современном этапе вошла в качественно новую фазу развития, для которой характерны усиление интернационализации жизни, рост информационного, культурного, экономического обмена и сотрудничества. Интеграционные процессы способствуют тому, что социальная среда подчас кардинально модифицируется уже при жизни одного поколения в процессе взаимной адаптации людей, корреляции поведения личности с традициями и привычками инонационального окружения.

Таким образом, мы можем говорить, что любой образовательный проект современности есть не что иное, как проект межкультурной коммуникации, предполагающей знание языков, культурных традиций; адаптацию к инокультурной среде; транскультурные взаимодействия с прошлым и настоящим и т. д., направленные, в конечном счете, на формирование гражданина Европы или гражданина мира.

К настоящему времени накоплен весьма значительный объем информации о результатах исследования феномена формирования готовности детей к межкультурной коммуникации. Однако этот феномен столь многопланов, что до сих пор ученые, педагоги, общественные деятели не выработали единого взгляда на его содержательное наполнение. Проведя исторический и теоретико-педагогический анализ, мы раскрыли некоторые ключевые понятия феномена «формирование готовности детей к межкультурной коммуникации».

В самом общем смысле под коммуникацией подразумевается обмен информацией между сложными динамическими системами или же между их элементами посредством специальных каналов, целью которого является обеспечение понимания информации, являющейся предметом обмена, и достижение социальной общности при сохранении индивидуальности каждого ее элемента. Вследствие этого любое социальное поведение может рассматриваться как процесс коммуникации, в ходе которого передается и усваивается социальный опыт, происходит изменение взаимодействующих субъектов, формируются новые личностные характеристики.

Кроме того, понятие *коммуникация* может рассматриваться в организационном, информационном, психологическом и культурном аспектах. Коммуникация в *организационном аспекте* включает взаимодействие между людьми, межгрупповой и межличностный процесс обмена информацией [1]. Коммуникацию в *информационном аспекте* можно определить как использование слов, букв, символов или аналогичных средств для получения информации об объекте или событии. Специалисты в области коммуникации считают, что наиболее важным фактором, нарушающим «общность» в процессах коммуникации, являются изменения, которые происходят в ее кодировании и расшифровке, связанные с разным пониманием значений слов и символов [3]. Коммуникация в *психологическом аспекте* определяет роль участников общения, их поведение и отношение к происходящему, а также особенности межличностного общения [4]. *Межкультурная коммуникация* предполагает взаимный обмен ценностными установками и ориентациями, знаниями и мировоззренческими позициями, происходящий в процессе межкультурного взаимодействия между субъектами, в качестве которых выступают индивиды, социальные и культурные группы, культурно-цивилизационные образования. Таким образом, главной характеристикой межкультурной коммуникации является равновесие между элементами структуры и ее применимость к исследованию социокультурного взаимодействия в полиэтничном обществе.

В свою очередь, *формирование* выступает как результат развития личности и обозначает ее становление, приобретение совокупности устойчивых свойств и качеств. Формировать – значит «придавать форму чему-нибудь ... устойчивость, законченность, определенный тип» [5]. *Готовность* – желание и осознание необходимости реализации способностей в той или иной деятельности в результате социального созревания [2].

Исследование проблемы формирования готовности детей к межкультурной коммуникации позволило нам сделать *следующие выводы*:

1. Готовность детей к межкультурной коммуникации обеспечивается посредством формирования таких качеств личности, как чувство патриотизма, толерантность, способность к сотрудничеству, личная ответственность за свои поступки, а также межкультурная компетентность. *Формирование готовности к участию в межкультурной коммуникации* можно представить как процесс становления личности через соци-

альное созревание желания и собственного осознания необходимости развития соответствующих устойчивых свойств и качеств.

2. Устойчивость и зрелость морального сознания достигается тогда, когда знания ребенка по вопросам межкультурной коммуникации приобретают форму личных взглядов и убеждений, выступают в качестве мотивов и установок поведения. Многие зависят от того, в какой мере эти знания приобретают для него личностный смысл, прошли через его эмоциональные переживания и превратились в руководящие принципы (мотивы) его действий и поступков. В личностном плане эти принципы (мотивы) деятельности и поведения приобретают форму *взглядов и убеждений*, формирование которых и составляет основу включения детей в межкультурные отношения.

3. В целом, если деятельность носит регулярный и содержательный характер и органически сочетается с формированием у детей потребностно-мотивационной сферы и интеллектуально-эмоционального компонента в развитии межнациональных отношений, она должна, несомненно, способствовать установлению убеждений и выработке многостороннего опыта поведения, что можно рассматривать как проявление высокого уровня готовности к межкультурной коммуникации [6].

4. Важными составляющими образовательной деятельности по формированию готовности детей к межкультурной коммуникации являются ее (деятельности) интегративность и вариативность, что позволяет формировать целостную личность в процессе межнациональной интеграции и посредством свободного выбора вариантов деятельности.

5. *К ожидаемым результатам*, характеризующим готовность детей к межкультурной коммуникации, можно отнести развитие личностного потенциала через освоение системы этнической и культурной грамотности; приобретение практических навыков и творческих достижений в деятельности по осуществлению межкультурной коммуникации; создание авторских творческих проектов различного уровня в сфере межкультурной коммуникации; устойчивость моральных суждений и нравственных позиций в процессе межкультурного взаимодействия; наличие положительной и устойчивой динамики развития качеств и способностей к осуществлению межкультурной коммуникации, зафиксированной педагогом по качественным и количественным показателям; наличие внутренней мотивации

у детей к участию в межкультурной коммуникации.

В процессе исследования были изучены и проанализированы *программы поликультурного и этнокультурного воспитания*, реализуемые в Республике Казахстан. Анализ показал, что применение программ данного направления обеспечивает непрерывный творческий процесс образования, предусматривает постоянное расширение информационного пространства, обмена инновационными методиками и разработками. Данная направленность предоставляет потенциальную возможность детским и молодежным объединениям стать активными участниками или координаторами международных проектов, пропагандируя государственную политику страны. Изучение содержания программ межкультурного взаимодействия на различных уровнях позволяет отметить, что в их основе лежат идеи, отражающие главные принципы, сформулированные ЮНЕСКО: культурный плюрализм, разнообразие и взаимозависимость.

Особое внимание было уделено развитию коммуникативных процессов в учреждениях дополнительного образования (УДОД). Вовлечению детей и подростков в активные формы гражданской и творческой деятельности по международному сотрудничеству способствует организация международных проектов (форумов, встреч, фестивалей). Например, можно назвать международные конкурсы детского творчества «Балбобек» («Счастливое детство») и «Бозторгай» («Поющий жаворонок»); ежегодный городской смотр «Шаттык» («Радость»), который проводится по программе национальных дельфийских игр в городе Астане, и др.

Несомненно, международное молодежное сотрудничество осуществляется и развивается за счет расширения международных контактов с зарубежными государственными органами, работающими с детьми и молодежью. Столичный Дворец школьников имени Махамбета Утемисова плодотворно сотрудничает с Международными организациями Представительств ООН в Казахстане, ЮНИСЕФ, посольствами многих стран. С января 2001 года Столичный Дворец школьников является членом Европейской Ассоциации учреждений свободного времени детей и молодежи и активным участником всех мероприятий, проводимых в рамках Ассоциации.

Непременным аспектом педагогической деятельности в разработке инновационных проектов педагогами Дворца является реализация про-

граммы «Триединство языков», обозначенной в Послании к народу Республики Казахстан Президента Н. А. Назарбаева. В качестве результатов можно отметить участие в международных проектах, где требуется проявить знание языков: казахского, русского, английского; проведение мероприятий на трех языках.

При исследовании процесса формирования готовности детей к межкультурной коммуникации были выявлены необходимые организационно-педагогические условия для эффективной реализации его целей в условиях УДОД. Среди них:

– реализация комплексного подхода к разработке программ межкультурного взаимодействия многонационального контингента детей в УДОД на уровне учреждения, города, страны и мирового сообщества;

– создание системы работы с педагогическими кадрами УДОД по формированию готовности детей к межкультурной коммуникации, включающей разнообразные формы взаимодействия в коллективе, повышения квалификации кадров, мотивации педагогов и др.;

– создание информационной базы для детей и педагогов по вопросам межкультурной коммуникации;

– постоянное отслеживание готовности детей к межкультурной коммуникации, создание про-

граммы мониторинга результатов этого процесса.

Динамичность общественной жизни в современном Казахстане и соседних странах, осуществляемые реформы в структуре образования и его содержании, в том числе в системе дополнительного образования детей, должны предполагать развитие новых форм и методов реализации международных проектов и программ, а также решения проблем развития готовности детей к межкультурной коммуникации.

Библиографический список

1. Мильнер, Б. З. Теория организации [Текст]: учебник / Б. З. Мильнер. – М.: ИНФРА-М, 2004. – С. 226–228.
2. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка [Текст] / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М.: ООО «ИТИ Технологии», 2003. – С. 287.
3. Организационное поведение [Текст]: учебник для вузов / под ред. Г. Р. Латфуллина, О. Н. Громовой. – СПб.: Питер, 2006. – С. 230–232.
4. Свенцицкий, А. Л. Социальная психология [Текст]: учебник / А. Л. Свенцицкий. – М.: ТК Велби, Проспект, 2004. – С. 240–241.
5. Толковый словарь русского языка [Текст] / под ред. Д. Н. Ушакова. – М., 1940. – С. 1103.
6. Харламов, И. Ф. Воспитание патриотизма и культуры межнациональных отношений [Текст] / И. Ф. Харламов. – М.: Гардарики, 2007. – С. 357–359.